A Comparative Study on the Elements of Play "Bejmalion" by Tofigh Alhakim and "Pigmalion" by Gholamhossein Saedi

Manavi F, Rahimi M, Azizi M. A Comparative Study on the Elements of Play "Bejmalion" by Tofigh Alhakim and "Pigmalion" by Gholamhossein Saedi. CLRJ. 2015; 3 (2):209-235

URL: http://journals.modares.ac.ir/article-12-8061-en.html

Abstract: One of the functions of the comparative literature is examining the analysis of relationships and similarities between language literature and different nations. Adoption is also one of the most important issues of comparative literature studies, in which the author interprets or recreates another art work. Tofigh Alhakim and Gholamhossein Saedi are two famous play writers in the field of Arabic and Farsi literature who have, respectively, written "Bejmalion" and "Pigmalion" plays adopted from Greek mythology of Pigmalion; however, the quantity and quality of the elements of their play are different. The purpose of this study is describing and analyzing these two works based on the elements of play, comparatively. The results showed that Tofigh Alhakim had a better performance in this regard. Integrating a few myths, entering secondary characters, creating new themes, comprehensive and meditative dialogue are considered as positive points of Pygmalion. But Saedi, in Pygmalion, not only did not add anything to the origin of the myth, but also was not successful in observing the elements of play. Not using the subgenre topics and new characters, which help to advance the main events of the play, not providing information and...
introduction of characters and events of the work, content-less and marginal dialogues, which have no effect on play, are defects of this work.

**Keywords:** Elements of play, Pygmalion, Bejmalion, Tolfih Alhakim, Gholamhossein Saedi

**Full-Text [PDF 318 kb] (1567 Downloads)**

Article Type: Research Paper | Subject: Applied literature

Received: 2014/08/16 | Accepted: 2014/11/11 | Published: 2015/09/23

Add your comments about this article: Your username or Email: Your Name or Email

CAPTCHA code

Security Code

Add Comments

This open-access journal is published under the terms of the Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License which permits Share (copy and redistribute the material in any medium or format) and Adapt (remix, transform, and build upon the material) under the Attribution-NonCommercial terms.

Pygmalion study guide contains a biography of George Bernard Shaw, literature essays, a complete e-text, quiz questions, major themes, characters, and a full summary and analysis. About Pygmalion. Pygmalion Summary. Character List. Glossary. Themes. Read the Study Guide for Pygmalion... Essays for Pygmalion. These papers were written primarily by students and provide critical analysis of Pygmalion by George Bernard Shaw. An Atypical Romance in Five Acts. Nurture or Nature: The Gentleman Versus the Gutterpin. Pygmalion and Pretty Woman. The Extent Contextual Attitudes and Values Regarding Gender and Class are Maintained or Altered in Pygmalion and Pretty Women. The didactic purpose of Shaw's 'Pygmalion'. View our essays for Pygmalion...